

**COMPUTER TRAINING CENTRE**

- BASIC - KEYBOARDING
- DOS
- WORD PERFECT 5.1
- d BASE IV
- LOTUS 1-2-3
- MS - WINDOWS

INTRODUCTION / INTERMEDIATE  
ADVANCED

1241 ELLESMERE RD.  
SCARBOROUGH  
தொலைபேசி: கவிதாஸ்  
☎ : (416) 755 - 6560

**FREE TWICE A MONTH**

**VLAMBARAM™**  
WE BRIDGE PEOPLE

**விளம்பரம்™**

"TEL" (416) 282 8059 "FAX" (416) 282 4978

இலவசம்  
மாநகரமுகமை

**EMAX**

வீடு வாங்க, விற்க மற்றும்  
வீடு விற்பது, வாங்குவது பற்றிய  
சிறந்த ஆலோசனைகளைப்  
பெற்றுக்கொள்ள

**ராஜா எம். மகேந்திரன்**  
sales rep.

Bus: (416) 491-4002  
நம்பிக்கை \* நேர்மை \* திறமை  
Res: (416) 287-2183

நதி V

SEPTEMBER 01, 1995

பாலம் 17

**தரித பணமாற்றுச் சேவை**

மட்டக்களப்பு - வவுனியா -  
கொழும்புச் சுற்றுப்  
புறங்களுக்கும் - சிங்கப்பூர்  
- சென்னை ஆகிய  
இடங்களுக்கு கடுகதியில்  
பணம் அனுப்புவதற்கு  
மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்  
☎ (416) 267-8221

**RAJ WATCH REPAIRS**

சகல விதமான மணிக்கூடுகளும்  
(Watch & Clock) குறைந்த  
கட்டணத்தில், உத்தரவாதத்துடன்  
குறித்த தவணையில் திருத்திக்  
கொள்வதற்கு நகரில் நாட  
வேண்டிய ஸ்தாபனம்.

CALL: NATHAN  
☎ (416) 757 2299  
1245 C ELLESMERE ROAD,  
SCARBOROUGH

**தளபாட வேலைகள்  
MURALEE'S WOOD WORKING**

வீட்டுத்தளபாடங்கள், மணவறை,  
ஆலய சிற்ப வேலைகள், கடை  
நிர்மாண வேலைகள், Kitchen  
cabinets, Computer study &  
office furnitures மற்றும் பல

தொடர்புகளுக்கு: 754-2413

**MOVING TRUCK**

உங்களுடைய சகல  
விதமான பொருட்களை  
நியாயமான செலவில்  
இடமாற்றம் செய்வதற்கு  
RESAN ☎ : 582-1865

**REPAIRS**

**ALL MAKES ALL MAJOR  
APPLIANCES**

\*REFRIGERATOR \*FREEZERS  
\*STOVES \*DISHWASHER  
\*WASHERS \*DRYERS  
TEL: 439-5313 / 439-0987

**SINGAPORE EMPORIUM**

(KIPLING / STEELES)  
★ APPROVED AGENT  
FOR BELL  
MOBILITY PAGING  
CANTEL CELLUAR  
★ INCOME TAX SERVICE  
★ VIDEO TRANSFER  
★ FILM DEVELOPMENT  
★ CLOTHING & JEWELLERY  
T.P: "740-5292"

**பூச்சித் தொல்லைகளா??**

வீடுகளிலிருந்து தொல்லை  
கொடுக்கும் பூச்சிகளை  
முற்றாக ஒழித்துக் கட்ட  
(NO SPRAY)

தொடர்புகொள்ளுங்கள்: கிருஸ்ணா  
TEL: 265-3590

**REPAIRS**

FOR APPLIANCES (STOVE,  
WASHER & DRYER) REPAIRS,  
ELECTRICAL WIRINGS AND  
REPAIRS & PLUMBING REPAIRS  
☎: (416) 281-4699 (உதயன்)  
Free Estimate

**VIC'S PLUMBING  
& HEATING**

வீடு, வியாபார நிலையங்களிற்கான  
Plumbing, Heating சம்பந்தமான  
தேவைகளிற்கும், திருத்த வேலைகளிற்கும்  
நீண்டகாலம் அனுபவமிக்க  
VIC ஜ நாடுங்கள்  
Free Estimate Fully Insured  
Metro License P-1724  
☎: (416) 499-3111  
PAGER 378-2569

**BUSINESS**

FULL / PART TIME,  
HOME BASED  
\*NO BUYING  
\*NO DIRECT SELLING  
VERY GOOD OPPORTUNITY  
ONLY SERIOUS CALLERS  
☎: (416) 631-0819

**சகல ரக வீடியோக்களும்  
திருத்த தமிழிடம்**

TV, VIDEO, MICROWAVE  
OVEN, REMOTE  
CONTROL, AMPLIFIER  
நியாயமான விலையில்,  
குறிப்பிட்ட நேரத்தில், தரமாகத்  
திருத்திக் கொடுக்கப்படும்.  
23 வருட அனுபவம்.  
கிருபானந்தராஜா (LONDON QUALIFIED)  
TEL: 438-9134  
FREE ESTIMATE & PICKUP

**ELECTRONIC REPAIRS**

உங்களிடமுள்ள சகல  
விதமான ரெலிவிசன்கள்  
நேடியோக்கள் வீடியோக்களை  
குறைந்த செலவிலும் சிறந்த  
முறையிலும் குறிப்பிட்ட  
நேரத்திலும் திருத்திக்கொள்ள  
நாடுங்கள்.

முருகதாஸ்-☎ 261-6883

**EGLINTON ELECTRONICS**

WE REPAIR ALL MAKES  
& TYPES OF PROFES-  
SIONAL VIDEO CAMERA,  
RECORDER AND CON-  
SUMER TV, VCR, VIDEO  
CAMERA, CD  
PLAYER, CAR STEREO,  
PHONE ETC.  
SPECIALIZED IN SONY, JVC,  
PANASONIC  
☎: (416) 293-6057  
FREE PICKUP / DELIVERY AVAILABLE

**RENOVATION / WOOD  
WORKING**

நவீன முறையில்  
கடைகள் அமைத்தல்,  
புதிய BASEMENT APT.  
அமைத்தல், மற்றும் வீடு  
சம்பந்தமான திருத்த  
வேலைகளுக்கு  
Tel: (416) 299-8762  
PAGER 375-2267

**எத்திக்கும் தித்திக்கும்**

**தமிழோசை வானொலி நிகழ்ச்சி**

1320 AM அலைவரிசையில்  
பிரதி வெள்ளி இரவு 10:30-12:00மணி  
சனி இரவு 10:00-11:00மணி  
தொடர்புக்கு (416) 431-7508

**BRIGHT OPTICAL**



கண்ணாடிகளை குறுகிய நாட்களில்  
பெற்றுக்கொள்ள உங்கள் வசதிக்கேற்ப  
கண் வைத்தியரை சந்திக்க ஏற்பாடு  
செய்து கொள்ளலாம். WELFARE இல்  
உள்ளவர்களும் தொடர்பு கொள்ளலாம்  
தொடர்பு - ரஞ்சன்

☎: (905) 471-8067 / 407-3778

**றிப்ளக்ஸ்  
அச்சகம்**

ரொரன்ரோவில்  
(416) 975-0196  
1108 BAY ST., TORONTO

மிசிசாகாவில்  
(905) 564-2791  
1365 MIDWAY BLVD., UNIT 24

**ஞானம்ஸ்  
ஸ்ரூடியோ**

தொடர்பு - கதிர்  
☎: (416) 750-8118

2425 EGLINTON AVE E.  
KENNEDY/ EGLINTON



**சிவாகம கிரியா பீடம்**

தொலைபேசி இல. (416) 724-7480

திருமணம், பதிவுத்திருமணம், பூப்பு நீராட்டு விழா, புண்யாக வாசனம், வீடு குடி புகுதல், திருமணம் விவேச தனபாக்கிய பூஜை கடை திறப்பு, லக்ஷ்மி பூஜை  
சிரார்த்த மஹாஸயாதி பீதிர் பூஜைகள் மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜன ஜாதகம் எழுதுதல், விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல், மஹாகணபதி ஹோமம் ஆயுஷ்ய  
ஹோமம் தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி ஹோமம் மற்றும் முத்து மணவறையா? தலைஅலங்கார ஜோடனைகளா? ஜடை நாகம் ஆண்டாள் மாலைகளா?  
தலைப்பாகையா? பரத நாட்டிய அலங்கார ஆபரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்டபமா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அனுகுங்கள்.

சிவஸ்ரீ ச. கு. ஸ்ரீதரக்குருக்கள் (கண்ணன் ஜயர்) திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம்  
36 Penny Hill Dr. Scarborough, Ont. M1B 4J7

**விளம்பரம்**

தொலைபேசி :  
(416) 282-8059

**VLAMBARAM PUBLICATIONS**

P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD.,  
SCARBOROUGH, ONTARIO, M1B 5P9

**விளம்பரம்**

தொலைநகல் :  
(416) 282-4978

# PRIMALAYA



## PRIMALAYA FILM STUDIO

நீண்ட காலமாக இயங்கி வந்த எமது  
Photography Studio இப்பெழுது  
சகலவசதியுடனும், வித்தியாசமான 15  
ற்கு மேற்பட்ட BACK- GROUND  
SENARIES கனிண்டான பூதிய  
இடத்திற்கு இடம் மாறியுள்ளோம்.  
புதுவருடத்தை முன்னிட்டு சகல  
விலைகளிலும் கழிவு தரப்படும்.  
தொடர்பு : (905) 884-9379

## PRIMALAYA FILMS

திருமண வைபவங்கள், பிறந்தநாள்  
கொண்டாட்டங்கள், பூப்புனித நீராட்டு  
விழாக்கள் மற்றும் நானாவித  
நிகழ்ச்சிகளையும் Video ல் சிறந்த  
முறையில் பதிவு செய்ய 10  
வருடத்திற்கு மேலாக  
ரொரன்ரோவிலும், மொன்றியலிலும்  
நடாத்தி வரும் எமது ஸ்தாபனத்தை  
நாடுங்கள்  
☎ (905) 884-6288  
PRIMALAYA FILMS  
PHOTOGRAPHY

# MADONNA'S

## ONE HOUR FOTO STUDIO

PHOTOS TAKEN WITH SANTA EVERY YEAR

OPEN 7 DAYS A WEEK

- ★ PASS PORT PHOTOS READY IN 3 MINUTES
- ★ PORTRAITS READY IN ONE HOUR
- ★ COPY, REPRINTS IN 30 MINUTES

3850 Finch Ave. E.,  
#G01A (At Kennedy) Scarborough Ont. M1T 3T6  
(416) 754-0326 / 754-0330

## ஜெமினி மார்க்கட் ஆதரவில் விளம்பரம்™ நடாத்தும்

குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 52

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

- இடம்நுந்து வலம்**
- ஒன்றாரியோ மாநிலத்தின் 22வது பிரதமர்
  - முடிவு (வல - இட)
  - வாசனை
  - அதிஸ்டசாலி (வல - இட)
  - பிழை
  - வானவெளியில் இருக்கும் 12 நட்சத்திரக் கூட்டங்களில் ஒன்று இவ்வாறு கூறப்படும்
  - பணம்
  - இடுப்பு (வல - இட)
  - தமிழ் ஈழத்தில் அண்மையில் சிங்கள ஆக்கிரமிப்புக்கு எதிராக நடைபெற்ற போர்
- மேலிருந்து கீழ்**
- சீதை
  - சவுக்கினால் அடிக்கும் தண்டனை
  - தமிழீழப் போரில் பாவிக்கப்படும் அதிபுயர்ந்த உயிரியுத்தின் பெயர்
  - அணை (கீழ் - மேல்)
  - நடைபாதையில் நடந்து செல்லுபவர்
  - குழந்தை
  - வீடு
  - ஒப்பீசன் முன்னோக்கிப் பாய்தலில் வீழ்த்தப்பட்ட குண்டு போடும் வீமானம்(கீழ் - மேல்)
  - உழைப்பாளி (கீழ் - மேல்)
  - கற்றையாக சேர்ந்த தலைமையிர்(கீழ் - மேல்)

சரியான விடைகளில் இருவர் குலுக்கல் ரூலம் தெரிவு செய்யப்படுவர். இவர்களுக்கு ஜெமினி மார்க்கட் இல் பாவிக்கக்கூடிய \$15, \$10 Gift Certificates வரங்கப்படும். இதற்கு cash value கிடையாது. விடைகள் Sept. 11க்கு முன்னர் கிடைக்க வேண்டும்.  
Address: P.O.Box 37527, 31 Tapscott Rd., Scarborough, Ont. M1B 5P9

கு	ண்	டொ	த	ர	ன்	ச
ம்			க்			தி ம
ப	டி		கா	ந்	தா	ரி
க	த	க	ளி		ம்	க
ர்		ட்			யூ	ரணை
ணை		டா	க		ல	யா
ன்		ய		ஆ	ம்	ழி
		ச	ம்	ப	ல்	தீ

#51இல் வெற்றி பெற்றோர்  
1. V. Sugi, Scarborough  
2. R. Shanmugalingam TORONTO

**ஜெமினி மார்க்கட்**  
3230 EGLINTON AV. EAST SCARBOROUGH  
.265-1010.



# SOUTH PORT

சவுத் போட் பீக்சர் பிறேமிங்

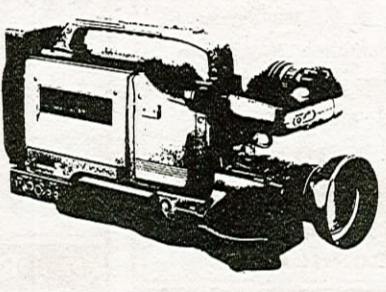
- தமிழ் மகன் ஒருவனின் தரமான பிறேம் செய்யும் நிறுவனம்
- கடவுள் படங்கள்
- திருமணப்படங்கள், பிறந்த நாள் படங்கள், ஞாபகார்த்த படங்கள்
- டிப்ளோமா சான்றிதழ்கள், இயற்கைக் காட்சிகள்
- பற்றிக் (BATIC) நூல் வேலைப்பாடுகள், என்பவற்றை தரமாக அழகுற செய்து கொள்ள நாடவேண்டிய இடம் மார்க்கம் & எக்லிங்டன் சந்தியில்

MARKHAM & EGLINTON  
MARKINGTON SQUARE ற்கு முன்னால்  
3260 EGLINTON AVE. EAST  
(ஜெமினி மார்க்கட்டிற்கு அருகில்)  
SCARBOROUGH - ONTARIO M1J 2H6  
TEL / FAX : (416) 267-5694

வீடியோ பிரதிகள்  
வாக்கெடுவிப்படும்  
அழகு  
சாதனப்பொருட்கள்,  
ஆடை வகைகள்  
(F)பகல், போட்டோக்  
கொப்பி சேவைகள்

# BAS ENTERTAINMENT

நீங்காத நினைவுகளை அழியாத கோலங்களாக, இனிமைக் காவியங்களாக, பஞ்சவண்ணக்கிளிகளாக, என்றும் நினைவில் வைத்திருக்க BAS ENTERTAINMENT வீடியோ உலகில் ஒரு தனி இடம்.



தொடர்பு  
☎ :  
(416)  
754-8361  
491-1865

## Niru Brand® நீரு பிராண்ட்®

ஊ வாங்கத் தகுந்தது!  
ஊ சுவைக்கச் சிறந்தது!  
ஊ தரமோ உயர்ந்தது!  
நீரு பிராண்ட் தயாரிப்புக்கள்



நீரு பிராண்ட் தயாரிப்புக்கள் பிரசித்தி பெற்ற தமிழ்க்கடைகள் யாவற்றிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

யாழ்ப்பாண முறையில்  
தயாரிக்கப்பட்ட  
தேசிக்காய் ஊறுகாய்  
உள்ளி ஊறுகாய்  
மாங்காய் ஊறுகாய்  
கொத்தமல்லி இலை தொக்கு

பசுமதி அரிசி  
பார்பொயில் அரிசி  
(Long Grain Parboiled Rice)  
சம்பா அரிசி  
குத்தரிசி  
தீட்டிய சிவப்பரிசி

☎ : (416) 299 - 4202

## ரத்தகா நகைமாளிகை

நம்ப முடியாத விலையில் 22 கரட் தங்கநகைகள்

- \* காது குத்தல்
- \* திருத்த வேலைகள்



(416) 492-4653  
492=GOLD

2190 WARDEN AVE.

(N.W. Corner of Sheppard and Warden)  
SCARBOROUGH

## ஏக்நாஸ் ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

பட்டுப்புடவைகள் ரெடிமேட்  
BLOUSE BLOUSE PIECES

ரெடிமேட் ஆடைகள்  
அலங்காரப்பொருட்கள்  
அன்பளிப்பு பொருட்கள்  
எவர் சில்வர் பாத்திரங்கள்  
C.D, AUDIO கஸட்டுகள்  
FAX வசதியும் உண்டு

விலை குறைந்தவை  
தரம் கூடியவை

ஆடவர்கள், நங்கையர்கள்,  
சிறுவர், சிறுமியர்களுக்கான  
சகல ரெடிமேட் ஆடைகளுக்கு  
இன்றே நாடுங்கள்

2190 WARDEN AVE.,  
SCARBOROUGH  
(N.W. Corner of  
Sheppard & Warden)

Tel : (416) 491-9325

## \* வாகனக் காப்புறுதி \* சட்ட உதவி \* பொலிஸ்ரிக்ஹ்

- ▲ குறைந்த கட்டணத்தில் காப்புறுதி
- ▲ பொலிஸ் ரிக்ஹ் (Speeding, Disobey Red light /stop sign, Accidents Etc.)
- ▲ சகல விதமான சட்ட உதவிகள் (Refugee Claims, Visa, Backlog, Sponsoring, Assisted Classes)
- ▲ TAX PREPARATIONS
- ▲ FREE - FOR SENIORS.
- ▲ AUTO INSURANCE
- ▲ INSURANCE CLAIMS FOR MEDICAL BENEFIT (ANY TYPE OF INSURANCES)
- ▲ தொடர்புகளுக்கு : SHAN (416) 321-1311
- ▲ FAX : (416) 470 0775

## மஞ்சளா (F)பஷன்

5818 SHEPPARD AVENUE EAST, #203  
SCARBOROUGH (Spice Land ற்கு முன்னால்)

புத்தம் புதிய டிசைன்களில்  
இங்கிலாந்தில் (லண்டன்) இருந்து  
இறக்குமதி செய்யப்பட்ட நவநாகரீக  
மங்கையருக்குரிய சகலவிதமான  
உட்பு வகைகள் ஆண்களுக்குரிய  
கால்சட்டைகள் & சேட் வகைகள்,  
சிறுவர், சிறுமியருக்குரிய புத்தம்  
புதிய டிசைன்களில்  
பலவிதமான உட்பு  
வகைகள், இன்னும் பல.... பல....



CANTEL APPROVED AGENT

மலிவின் சின்னம் மஞ்சளா பஷன்  
தொடர்புகளுக்கு (416) 297 9875  
(416) 297 7011

## 6 Kumars

எங்களிடம்

- உங்களுக்குத் தேவையான கல்யாண கூறையுடவைகள், பணாறல், காஞ்சிபுரம், தர்மாவரம், மைசூர் சில்க், காஸ்மீர் சில்க், ஜப்பான் நைலக்ஸ் மற்றும் சட்டைத் துணி வகைகள்
- மணப்பெண்ணுக்குத் தேவையான அலங்காரப் பொருட்கள், ஆடை அணிகலன்கள்
- மணமகனுக்குத் தேவையான சர்வாணி, குருத்தா, தலைப்பாகை வகைகள்
- ஒரிஜினல் சகலவிதமான எவர் சில்வர் பாத்திரங்கள்
- எமது ஸ்தாபனத்தில் நீங்கள் தெரிவு செய்யும் துணிகளில் உங்கள் விருப்பப்படி ஆடைகள் துரிதமாக தைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

புத்தம் புதிய டிசைன்களில் 1995ம் ஆண்டிற்கான GOWRI, GAYATHIRI (Stainguara) 100% ஒரியினல் மைசூர் சில்க், காஸ்மீர் சாறிகள் அனைத்தும் வெளிவந்துவிட்டன. (OVER 100 NEW POSTER SAREE) நீங்கள் GOWRI, GAYATHIRI சாறிகள் வாங்கும் பொழுது அதற்கான 1995 new saree poster கலண்டர்களையும் எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

பரத நாட்டிய நகைகள்  
ரெடிமேட் Blouses  
நூல் வேட்டிகள், கிப்ஸ்,  
சங்கு மார்க் சாரங்கள்

தமிழ் ஓடியோ,  
வீடியோ கஸட்டுக்கள்,  
CD க்கள்

Citizen Watches for Ladies & Gents - 5 Year Warranty  
25% Discount - Retail & Whole Sale

1394 GERRARD STREET EAST  
TORONTO ONTARIO

Open 7 Days  
a Week

(416) 465-7131

## CANADIAN, INDIAN & SRILANKAN CUISINE



BUFFET (வெள்ளி, சனி,  
ஞாயிறு) 12-6PM \$ 6.99  
(BEER/ORANGE JUICE  
INCLUDED)

வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு,  
FULL DAY SPECIAL  
கொத்தூரொட்டி, பிறியாணி, பிட்டு  
திங்கள்- வெள்ளி  
BEER (7PM-9PM) \$ 2.00

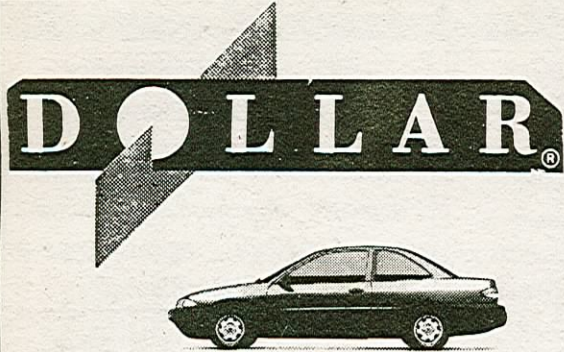
10 அடி திரையில்  
சகல SPORTS, தமிழ்  
திரைப்படப்படல்களையும்,  
நகைச்சுவைகளையும்  
பார்த்து மகிழலாம்

OPENING HOURS  
MON-THU  
11AM-12.30AM  
FRI-SAT & SUN  
11AM-2.00AM

3420 LAWRENCE AVE. E., UNIT #2

(MARKHAM & LAWRENCE) SCARBOROUGH

☎ : (416) 431-6113



**\$23.95 மட்டுமே!**  
எங்களிடம் இருக்கும் எந்தக்  
காரிற்குமான ஒருநாள்  
வாடகை \$23.95 மட்டுமே!  
(குறிப்பிட்ட காலம் வரைக்கும்)

உங்கள் பிராயாணச் செலவை  
சேமிக்க தமிழரின் நிர்வாகத்தின் கீழ்  
இயங்கும், "DOLLAR RENT A CAR"  
ஐ நாடுங்கள்

140 CARLTON ST., TORONTO  
(BETWEEN SHERBOURN & JARVIS)

தொடர்பு: **921-1346**

ஸ்காபுரோ நகரில் - விக்டோரியா பார்க் அவனியுவில்  
Clintwood Centre (North of Lawrence Ave.)

**YARLTON MARKET**

நகரின் நடுவில் உங்கள் சகலவித உணவுத்  
தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்ய சிறந்த ஸ்தாபனம்

9 CLINTWOOD GATE #4, 5A  
TEL: 445-5352

**பொது அறிவுப்**

**போட்டி இல.#25**

கீழ்வரும் இரண்டு வினாக்களுக்கும்  
சரியான விடைகளை SEPT. 27, 95  
ற்கு முன்பாக கீழ்வரும் விவரத்திற்கு  
அனுப்பி வைக்கவும். P.O. BOX  
37527, 31 TAPSCOTT RD.,  
SCARBOROUGH, ONT,  
M1B 5P9

#24ன் விடைகள்

1. பவள விழா
2. பட்டமளிப்பு விழா

#24ல் பரிசு பெற்றோர்

1. V. THANAM, Scarborough
2. R. Selvarajah, TORONTO

சரியான விடைகளிற்கு குலுக்கல்  
முலத்தெரிவு செய்யப்படும் முதல்  
இரு அதிஸ்டசாலிகளிற்கு யாழ்ப்பான்  
மார்க்ககற் இல் பாவிக்கக்கூடிய \$15,  
\$10 இற்குடைய பரிசு CERTIFICATE வழங்கப்படும்.  
இவைகளிற்கு CASH VALUE  
கிடையாது கிடையாது.

1) நகருக்குப் புறத்தே  
மக்கள் வாழும் இடம்?

2) யாழ்ப்பாணத்தைக்  
கடைசியாக ஆண்ட  
மன்னன்?

TAPSCOTT PLAZA (FINCH / TAPSCOTT)

**GREINLANDS**

\* சகல வித உணவுப்பொருட்கள்

\* மீன், இறைச்சி வகைகள்

\* வீடியோ & ஒடியோ

GREINLANDS

5633 FINCH AVE. E., #7 & 8,  
scarborough, Ont.

TEL: (416) 609-3333

**LUXURY AUTO  
COLLISION CENTRE**



⊕ OIL LUBE & FILTER \$12.95

⊕ BRAKES & MUFFLER 40% OFF

⊕ COMPLETE & PAINT JOB FROM \$275

NO JOB 2 SMALL OR 2 BIG

**BROKEN WINDSHIELD**

Specializes in Auto  
Collision painting  
Auto Glass and  
Mechanical Repair  
Broken Windshield



**WE PAY YOUR \$50 DEDUCTIBLE**

**SPECIALISTS IN AUTO COLLISION REPAIR**

DO NOT FUSS COME TO US

**CALL : SAM**

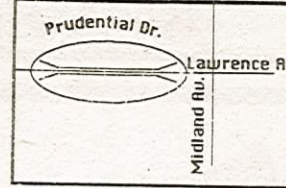
**☎ : 416 267-4373**

110 Barbados Blve., Unit #1, scarborough, Ont., M1J 1K9

# APPLEMORE AUTOMOTIVE

## DETAILING

Motor Shampoo  
Interior Shampoo  
Exterior Wash & Waxing



Repairs  
Safety Certification  
Overall Maintenance  
Under Coating &  
Rust Proofing

முகவரி : 2500 LAWRENCE AVE. EAST, UNIT #11

SCARBOROUGH, ONT. (MIDLAND & LAWRENCE)

☎ : [416] 285-4998

உட்புற, வெளிப்புற திருத்த,  
பராமரிப்பு வேலைகளுக்கும்

## YARL AUTO TECH

(905) 660-9462

40 Doughton Rd, Units #5&6  
CONCORD, ONT.

☎ Car Painting and Body Work

☎ பெற்றோல், டீசல் வாகனங்களுக்கான சகல

இயந்திர, மின்சார திருத்த வேலைகள்

☎ Vehicle Inspected and Certified

☎ கொம்பியூட்டர் வசதியுடனான திருத்த வேலைகள்

☎ Alternators & Starting Motors

Rebuilt செய்யப்பட்டு நியாயமான விலையில் விற்பனை செய்தல்

☎ இறக்குமதி செய்யப்பட்ட வாகனங்கள் (Japan, Germany) உள்ளூர் வாகனங்களில் விசேட நிபுணத்துவம்

☎ பழைய கார்கள் வாங்குதல், விற்பனை செய்தல்

☎ Down Draft Spray Painting Booth

☎ Spray Braking

### Used Car Sale

உங்களுக்கு  
விரும்பிய எந்தரக  
கார்களானாலும்  
மலிவு விலையில்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்



2 மணித்தியாலத்தில் Paint அடித்துத் தரப்படும்

FREE OIL CHANGE (\$200ற்கு மேல் திருத்த வேலைகளுடன்)

☎ வாரத்தில் 7 நாட்களும் திறந்திருக்கும்

## TECHNOS AUTOMOTIVE INC. AUTO REPAIR CENTRE



☎ Vehicle Certification

☎ Mechanical & Electrical repairs for all domest and import vehicles.

☎ Computer diagnosis on fuel injetio  
and electronicignition system.

☎ Specializing in Volvo & Hyundai

☎ Tire repairs & Wheel balancing

☎ Free Inspection and proper advise

1253 KENNEDY RD.

ELLESMERE / LAWRENCE  
SCARBOROUGH

☎ : (416) 285-8066

உங்கள் வாகனங்களின் சகல விதமான  
திருத்தவேலைகளும் குறைந்த செலவில்  
சிறந்த தரத்துடன் திருத்திக்  
கொடுக்கப்படும்.

☎ வாகன சேட்டிபிக்கேஷன்  
☎ வாகனங்களுக்கான சகல  
விதமான இயந்திர, மின்சார  
திருத்த வேலைகள்  
☎ கொம்பியூட்டர் வசதியுடன்  
திருத்தவேலைகள்  
☎ ரயர் திருத்த வேலைகள்  
☎ வில் பலன்சிங்  
☎ இலவச பரிசோதனையுடன்  
முறையான ஆலோசனைகள்  
வழங்கப்படும்

☎ Oil & Filter Change  
With CASTROL OIL GTX  
5L (upto 5L.)  
18.95 + TAX

YOUR SATISFACTION IS OUR BUSINESS

## Pillayar Traders

## SRILANKAN, EAST & WEST INDIAN GROCERIES & TEXTILES

3630 LAWRENCE AV. E., SCARBOROUGH

☎ : 438-7746

விசேஷ போட்டி இல.#41

1. தமிழ் ஆண்டுகளின் பெயர்களில் 7ஐ தருக
2. தமிழ் புதுவருடம் எது?

மேற்காட்டப்பட்ட சதுரப்பெட்டிகளில் பல சொற்கள் தலை கீழாக, சீராக, இம் வலமாக, குறுக்குப்பாடாக (diagonal). நாலு முலை வழியாகவும் அமைந்துள்ளது. இவற்றை இனம் கண்டு பின்வருவனவற்றிற்குரிய விடைகளை Sept. 11, 95 ற்கு முன்னர் கீழ் உள்ள விலாசத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

Address : P.O.Box 37527,  
31 Tapscott Rd, Scarborough, Ont.  
M1B 5P9

பரிசுகள்: பிள்ளையார் ரேடர்ஸ் இல் பாவிக்கக்கூடிய \$15, \$10 ற்கு

பெறுமதியான vouchers (இவற்றிற்கு cash value கிடையாது)

விதிகள்: ஒருவர் எத்தனை முறையும் முயற்சிக்கலாம். பிள்ளையார் ரேடர்ஸ், விளம்பரம் நடத்துனர் பங்குபற்ற முடியாது. விளம்பரக் குழுவின் முடிவே இறுதியானது.

தை	ழி	ஆ	னி	கெ	னி	சே	பு
ஆ	ள	டு	ச	ங்	தி	ர	லா
மா	டி	பி	ம்	ள	வி	கா	ரி
சி	ங்	ஜ	து	க்	த்	க்	ஆ
ரை	பி	ல்	ர்	வ	யு	ங்	வை
தி	ம்	வ	ம	ப	க்	ர்	கா
த்	ள	ந	தி	ர	க	கு	சி
சி	வி	னி	ச	பி	க	மு	யீ

# 40ன் விடைகள்

1. சேரன், சோழன், பாண்டியன்
2. கலாபம், மேகலை, காஞ்சி, பருமம், விரிசிகை

பரிசு பெற்றோர்:

- 1) சி. சிவவதனி, Toronto
- 2) Mrs. A. Ananth, North York

# BUSINESS

FULL / PART TIME, HOME BASED

\*NO BUYING

\*NO DIRECT SELLING

VERY GOOD OPPORTUNITY

ONLY SERIOUS CALLERS

☎: 631-0819

## SHIVATH VIDEO VISION

◆ DIGITAL VIDEO TRANSPFERS

◆ NTSC ◆ PAL ◆ SECAM

◆ 4FIELD CONVERSION

◆ 3/4 - SPS - VHS

◆ DUPLICATION

◆ SLIDES

◆ 8MM ◆ 16 MM ◆ 35 MM FILM

தொடர்புகளுக்கு: சதா - (416) 284-2845



உலகனைத்துக்குமான துரித பணமாற்றுச் சேவை

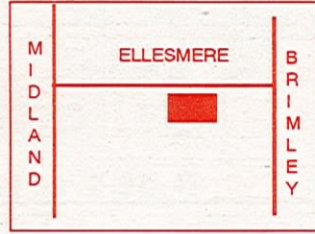
# கவிதாஸ் KAVITHAS INC.

(இலங்கை, தென்னிந்தியா சகல பகுதிகளுக்கும் விசேட சேவை)  
மற்றும் பாக்ஸ், பாரசல் சேவை / **WORLD WIDE MONEY  
TRANSFER FAX & COURIER SERVICE**

தாயகத்திலும் வெளிநாடுகளிலும் வாழும் நண்பர்கள் உறவினர்களுக்கும் ஒரு சிலமணி நேரத்தில் பணம் சென்றடைய உத்தரவாதமும் நம்பிக்கையுமுள்ள ஸ்தாபனம் (மொன்றியல், மிசிசாகா, வன்சூவர், அல்பேட்டா நகரங்களில் வதியும் வாடிக்கையாளர்களுக்கும் பணம் அனுப்பும் வசதிகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.)



பிரசித்தி பெற்ற  
இந்திய சுமித்மிக்கியை  
நேரடியாக நம்மிடம்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



1241 ELLESMERE RD.  
SCARBOROUGH, ONT., MIP 2X8  
☎:(416) 755-6560/ 750-1983  
FAX: 755-3010

# ஜே. ஜே. சுரிதார் மானிகை

நவநாகரீக மங்கையர்களின் விதவிதமான சுரிதார் ஆடைத்தேர்வுகளுக்கு புதியதோர் ஆடைமானிகை

எல்லா வயதினர்க்கும் ஏற்ற சுரிதார் ஆடைகளை ஒரே இடத்தில் பெறும் வாய்ப்பு

**இவற்றுடன் ஏனைய ஆடைகள் மற்றும் பரதநாட்டியத்திற்கான**

- \* ஆடைகள்
- \* ஆபரணங்கள்
- \* இசைக்கருவிகள்

அத்துடன் \*ஆண்களுக்கான இந்திய சேட் வகைகள்  
\*வேட்டிகள்  
\* ஜிப்பா வகைகள்

புதிய சுரிதாரின் டிசைன்கள்

- \*ரேவதி செற்
- \*SPUN பொன்னுமணி
- \*சராரா செற்

☛ இன்னும் பல

அறிமுகப்படுத்தப்படவிருக்கின்றன

**J.J. SUDITHR MALIKAI**  
4800 Sheppard Ave. E., Unit #115  
(Sheppard Mall) Scarborough, Ont.

**TEL: 416 298-6157**



# Neelam SILK

உயர்ந்த ரக பட்டுப்புடவைகளுக்கு மறுபெயர்  
**நீலம் சில்க்**

1453 GERRARD ST.E. TORONTO (416) 778-7455

**எங்களிடம் புதிதாக இறக்குமதி செய்யப்பட்டுள்ள  
நவீன டிசைன்களில் 1995 ஆண்டிற்கான**

- ☛ திருமண கூறைப்புடவைகள் (கோல்ட் அன் சில்வர் வேலைப்பாட்டுடன்)
- ☛ தூய காஞ்சிபுரம் பட்டு கைத்தறி சேலைகள்
- ☛ தர்மாவரம் பட்டுச்சேலைகள்
- ☛ தூய மைசூர் சில்க் சேலைகள், காஷ்மீர் சில்க் சேலைகள் (GOWRY & GAYATHRI) STAIN GUARD 100% SILK )
- ☛ நூல் சேலைகள் மற்றும் சகல விதமான சாறி வகைகள்
- ☛ ஸ்கேட் & பிளவுஸ்கள் (Silk&Rayon) சகல வயதினருக்கும் (Imported Hong Kong & Singapore)
- ☛ ரெடிமேட் பிளவுஸ்கள் 2X2, ரெறின் பிளவுஸ் துணிகள்
- ☛ MATERNITY GOWNS இப்படி பலவகையான ஆடைகள்
- ☛ பஞ்சாபி சூட், லெங்கா சூட், சாறி சூட், அனைத்தும் சகல வயதினருக்கும் கிடைக்கும்
- ☛ ஆண்களிற்கான பான்ஸ் டெனிம், ஜின்ஸ், பலவிதமான சிறந்த துணியில் தைத்து இறக்குமதி செய்யப்பட்டுள்ளன.
- ☛ இத்துடன் பலவண்ண டிசைன்களில் சேட்டுகள், ரீசேட்டுகள்
- ☛ சிறுவர், சிறுமியர்க்கான ரெடிமேட் ஆடைகள்
- ☛ Exclusive - பலவண்ணங்களில் பரத நாட்டிய ஆடைகள் -ஆபரணங்கள்-
- ☛ தூய பட்டு வேட்டிகள் (சிலம்), நூல் வேட்டிகள், குர்த்தா செற்றுக்கள்
- ☛ தமிழ் ஓடியோ, சி.டி கள் (புதிய, பழைய - சினிமா, பக்திப்பாடல்கள்)
- ☛ இத்துடன் சகல வயதினருக்கும் சர்வாணி சூட்(மாப்பிள்ளை சூட்)வாடகைக்கும் விற்பனைக்கும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

மற்றும் சகல தேவைகளிற்கும் நகரின் மத்தியில் நீங்கள் நம்பிக்கையுடன் நாடவேண்டிய ஒரே இடம் **"நீலம் சில்க்"**

- STILL NO -1 ON EVERYTHING ☛

- SELECTION - SERVICE - SAVING -



# ராதா வீடியோ

உங்கள் வாழ்வின் நிகழ்வுகளை என்றென்றும் அழியா வண்ணத்தில் பசுமையுடன் இருக்க மிகச் சிறந்த தொழில் நுட்பக் கமராவினால் ஒலி, ஒளி நாடாவில் பதிவு செய்து, மென்மேலும் இனிமை மிக்கதாக்கிடவும், சர்வதேச வீடியோப் பிரதி மாற்றங்களையும் மிகக்குறைந்த செலவில் மேலும் பெறுமதி மிக்கதாக்கிடவும்

உங்கள் படப்பிடிப்புக் களை நீங்கள் விரும்பிய முறையில் \$65லிருந்து Editing செய்து கொள்ளவும் நாடுங்கள் ராதா  
☎: (416) 921-3069

கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல்	3	4	சாதகக் குறிப்பு கணித்தல்
ல	யோ	கா	6
12	சோ	தி	என்சோதிடப்படி ஆலோசனை கூற்தல்
சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல்	10	9	பலன் பார்த்தல்



(416) 299-8861

# DRIVING SCHOOL

GEORGE C. RAMANATHAN

உங்கள் வாகனப் பயிற்சியை இலகுவாகக் கற்றுக்கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்

TEL: (416) 467-7507

# DRIVING SCHOOL

One Class = \$15  
Road test = \$35  
5 Classes With Rd. test = \$99  
10 classes with Rd. test = \$165  
25 Classes with Rd. test = \$310

CALL NOW!  
S. VICKNESH  
265-6990

\* SPECIAL  
Unlimited Time with a road test = \$399  
Each additional road test = \$25  
\* O.S.L. Approved Instructor

# PARAN

PHOTOGRAPHY & PHOTO STUDIO

திருமணம் மற்றும் சகல விழாக்களையும் சிறந்த முறையிலும் மலிவாகவும் புகைப்படங்களாக்கிக் கொள்ள

பரன் போட்டோ

உதாரணத்திற்கு!

1HR Best QUALITY 4X6 -125 PRINTS \$250 + \$50 (SECOND SET)  
1HR Best QUALITY 5X7 - 125 PRINTS \$300 + \$ 50 (SECOND SET)

PROFESSIONAL Best QUALITY 4X6 -125PRINTS \$300 +\$50 (SECOND SET)  
PROFESSIONAL Best QUALITY 5X7 - 125 PRINTS \$350+\$50 (SECOND SET)

\*125 படங்களிற்கு மேல் எடுப்பவர்களுக்கு விசேட கழிவும் உண்டு

\*மேலும் பல சிறந்த PACKAGEகளுடன் ALBUMகளும், ENLARGEMENTS, FRAMING பெற்றுக்கொள்ளலாம்

\* NEGATIVE தரப்படும்  
உங்கள் வீட்டிற்கு வந்து STUDIO SETTING  
உடனான குடும்ப படங்களும் எடுத்தத்தரப்படும்

PARAN GEORGE: (416) 497-9091  
10 STONE HILL COURT SCARBOROUGH



## LOOKING FOR PART TIME JOB?

### பகுதி நேர வேலை?

- உங்கள் ஓய்வு நேரத்தில் சிறிது நேரத்தை செலவிடுவதன் மூலம் நீண்ட கால வருமானத்தை பெற விரும்புகிறீர்களா?
- இலகுவான BUSINESS, சிறிதளவு முதலீடு
- இதுபற்றிய மேலதிக தகவல்களிற்கு

தவம்- ☎: 438-4554 / உமா- ☎: 282-3658

## CANADIAN IMMIGRATION

DAVID R. HENDERS IMMIGRATON LAWYER

### கனடியன் இமிக்ரேசன்

\* கனடாவிற்கு வருவதற்கான விசா (visitor/Student/business) மற்றும் சகலவிதமான விசா சம்பந்தமான ஆலோசனைகளிற்கும், தேவைகளிற்கும், கனடியன் இமிக்ரேசன் சம்பந்தப்பட்டவைகளில் திறமைபெற்ற DAVID HENDERSON ஐ நாடுங்கள்

Consultation is free

- \*Visitor Visas including: Students, Business People and Artists
  - \*Independent Applications \*Family Applications
  - \*Business Applications including: Self-Employed, Entrepreneurs, and Investors
  - \*Employment Authorizations
  - \*Will Advise on loss of permanent Resident status, Visitor Status and Returning Resident Permits and Removal Orders.
  - \*Canada-USA Free Trade Agreement
- Specializing in Immigration, In Addition, Our full service Law firm can take care of your Related Legal services.

MEMBER OF THE LAW SOCIETY OF UPPER CANADA

1468 Victoria Park Ave. Suite 107, Toronto

☎: 285-5757

# கலைமகள் புத்தக நிலையம்

- \* எல்லாவிதக் கடைகளும் இருந்தும், தமிழ்ப் புத்தகக்கடை இல்லையே என்ற குறையை நீக்க கலைமகள் புத்தக நிலையம்
- \* சிறுவர்களிற்கான நீதிக்கதைகள்
- \* தமிழ்ப் புத்தகங்கள்
- \* குறுங்கதைகள், சரித்திரப் புத்தகங்கள்
- \* கனடிய தமிழ்ப்பத்திரிகைகள்
- \* இலங்கை / இந்திய பத்திரிகைகள்
- \* கனடிய தமிழ்ப் பிரசுரங்கள் மற்றும் பலப் பல.....

\* மற்றும் எழுது முக்கிய சேவை-பணமாற்று சேவை  
595 PARLIAMENT ST. TORONTO  
TEL. 921-4549

# TEJAS

## AUTO COLLISION MECHANICS LTD.

15 CROCKFORD BLVD. UNIT #12 SCARBOROUGH  
 ☎ : (416) 757-8676 FAX: 757-0598

இறக்குமதி, உள்ளூர் கார்களுக்கு எங்களுடைய சகல வேலைகளும் செய்து தரப்படும்

- ◇ CAR AUDIO
- ◇ CAR ALARM SYSTEM SALES + INSTALLATION
- ◇ AUTO TINT
- ◇ USED CAR SALES
- ★ சகலவித BODY REPAIRS, PAINT AND CUSTOM DESIGN வேலைகளுக்கு
- ★ இலவச மதிப்பீடு
- ★ FREE INSURANCE CLAIMED
- ★ SAFETY INSPECTION
- ★ ALL MECHANICAL AND ELECTRICAL REPAIRS
- ★ TUNE UP AND BRAKES



**FREE**  
 TUNE UP  
 OIL CHANGE  
 FILTER  
 \$3000 இற்கு மேலாக  
 INSURANCE இல்  
 திருத்த வேலைகள்  
 செய்யும்போது

"ஸ்காபுரோ மத்தியில்"

"IN SCARBOROUGH"



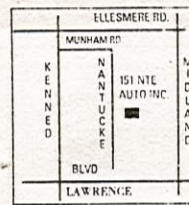
# AUTO INC.

NEW Trade Engineering

COMPLETE AUTOMOBILE SERVICE & REPAIR CENTRE

"FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS ON DUTY"

- MECHANICAL, AUTO ELECTRICAL & AIR CONDITIONING REPAIR
- MECHANICAL SAFETY INSPECTION & CERTIFICATION
- MAJOR & MINOR REPAIRS ON JAPANESE, EUROPEAN AND DOMESTIC CARS
- SPECIALIZING IN "BMW"
- FREE COMPETITIVE ESTIMATES.
- PARTS PEPAIRS RATHER THAN REPLACE WHEN POSSIBLE



CALL: SIVABLAN / PUVI  
 151 NANTUCKET BLVD,  
 UNIT #12,  
 SCARBOROUGH, ONT.  
 ☎ (416) 750-1573

**எமது புதிய சேவை**  
 தரமான பாவித்த கார்கள்  
 விற்பனை (Used car sales)

ALL OUR WORKMANSHIP  
 GUARANTEED. QUALITY  
 AND PROFESSIONAL  
 SERVICE AT AFFORD-  
 ABLE PRICES.  
 OPEN HOURS  
 MON-SAT: 9.00 AM - 6.00 P.M  
 SUNDAYS CLOSED

3PCS SOFA  
 FROM \$45

CAR  
 INTERIOR  
 FROM \$45

DEEP STEAM CLEANING

## YARLCAN STEAM CLEANING

☎ : 267-0671 / 265-5736  
 PAGER: 600-0335

LIVING/DINING  
 3 B ROOM  
 FROM \$65

LIVING DINING  
 2 B ROOMS  
 FROM \$55

LIVING/DINING  
 HALL WAY  
 2BED ROOM  
 \$ 44.99

House/Living  
 Hall way  
 3Bed room  
 \$ 54.99

**A.S.K. STEAM  
 CARPET CLEANERS**  
 ☎ : (416) 724-8831  
 PAGER: 337-3756

Car Interior  
 special From  
 \$39.99

3 Seat Sofa  
 Love Seat  
 Chair  
 \$ 44.99

## MORTGAGE ! MORTGAGE

வீட்டிற்குத் தேவையான மோட்கேஜ் ஆயினும், Loan ஆயினும் குறைந்த வட்டி வீதத்தில் பெற்றுக்கொள்ள செல்வன் 754 1366, Pager 442 7768  
 Always Better Rate than Banks

## SIVA'S TRADING CO. LTD.

3852 FINCH AVE. E. SCARBOROUGH ☎: 321-2739  
 P.S.T.T. 5210 FINCH AVE. E #23, ☎: 609-0141

சிவாஸ் நேடிங்  
 கொம்பனி நடாத்தும்  
 அறிவுப்போட்டி # 35

முடிவு திகதி: SEPT. 28 .95 சேர வேண்டிய  
 விலாசம் P.O.Box 37527,31 Tapscott Rd.,  
 Scarborough, Ont M1B 5P9  
 வினா: கேள்விக்குரியுள்ள இடத்தில் வரவேண்டிய  
 இலக்கங்களை கண்டுபிடிங்கள்.  
 குறிப்பு: இடமிருந்து வலமாகக் கூட்டும் போதும்  
 மேலிருந்து கீழாகக் கூட்டும் போதும் முறையே  
 வலது பக்கத்திலுள்ள எண்களும், கீழ் இருக்கும்  
 எண்களும் வரவேண்டும். இடது பக்க மேல்  
 முலையிலிருந்து முலைவிட்டமாக கூட்டினால் கீழ்  
 முலையில் உள்ள எண் வர வேண்டும்.  
 பரிசு: SIVASன் \$15 பெறுமதியுள்ள  
 VOUCHER

4	4	?	7	?
2	?	8	?	18
?	10	?	2	14
9	?	3	4	?
?	18	17	?	11

#34ல் வெற்றி பெற்றவர்  
 வே. ஜெயாபரன்  
 SCARBOROUGH

90	0	40	61	191
71	21	97	13	202
33	58	2	142	235
77	26	105	0	208
271	105	154	216	113

## MORTGAGE / CREDIT CARD

வீட்டிற்குரிய மோட்கேஜ், வியாபார ஸ்தாபனங்களிற்குரிய மோட்கேஜ், கார்லோன், நிலத்திற்குரிய மோட்கேஜ், கிறிட் காட் மற்றும் சகலவித மோட்கேஜ், லோன் சம்பந்தப்பட்ட தேவைகளிற்கும்

SAM) சுரேந்திரன் (Mortgage Manager)

GLOBAL FINANCIAL

☎: (416) 410-5309



# LOW COST CARPET & INTERIOR

தரமான நிலப்படுக்கைகள் (Carpet, Hardwood Floor, Parquet Floor), சாளரங்களின் மறைவுச் சேலைகள் (Window Coverings, Blinds, Valance, Vertical blinds) வீட்டுத் தேவைகளிற்கான சாதனங்கள் (Fridge, Stove, Washer & Dryer, Dish washer) போன்றவற்றை நீண்டகாலமாக மக்களின் தேவைக்கேற்ப விற்பனை செய்வதில் முன்னணியில் நிற்கும் நிறுவனம்  
LOW COST CARPET & INTERIOR

Complete Home Renovation

STOVE FRIDGE

MATTRESS SOFA

Roofing

HEATING & AIR CONDITIONING

None You Trust for High quality Dependable Home Renovation

CARPET

CARPET & CERAMIC TILES KITCHEN CABINETS FURNITURES Living Room Dining Room & Bedroom Sets

THERMAL WINDOWS

2கலன் இலவசம் \*30 டொலர்களுக்கு 3கலனை வாங்கும் பொழுது (latex flat paint)

உரிமையாளர்: சபேசன்  
LOW COST  
**CARPET & INTERIOR**  
Sales & Services  
**Tel: (416) 605 1990**

721 Progress Ave. Scarborough ON

விளம்பரத்தை விநியோகம் செய்தும் மற்றைய வகைகளிலும் உதவிகள் புரிந்து வரும் ஸ்தாபனங்களில் சில

**EASTYORK**

A.R.K. SUPER MARKER----- 421-3429  
6 KUMARS----- 465-7131  
NEELAM SILK----- 778-7455  
NITHYAKALYAANI----- 463-3609  
KUMARS/SRISAYANI----- 465-7131  
SCARBOROUGH TEXTILES..... 288-8748  
NIRMA FASHION..... 465-9716

**NORTHYORK**

JAFFNAS----- 633-2412  
RAJEE----- 241-9997  
SINGAPOORE EMPORIUM----- 740-5292  
UTHAYAS SUPER MARKET----- 740-7971  
GOWRI GEETHAM----- 744-9039

**TORONTO**

AK INTERNATIONAL----- 536-2220  
ANTONY BROTHERS----- 588-0310  
ASION SALON----- 960-3235  
ASKAI SUPER MARKET----- 538-7400  
BALA BROTHERS----- 532-6809  
ESK JEWELLERY----- 531-9827  
5 STARS TRADERS----- 921-0105  
FOTO SHINE----- 923-1769  
LANKA FOOD MART----- 534-6770  
LUXMY FAST FOOD----- 962-4888  
PARAN DISTRIBUTORS----- 966-1034  
REFLEX PRINTING----- 975-0196  
SENDURAN & CO.----- 962-7397  
SIVA BROTHERS----- 537-4818  
LUXMY GROCERY----- 536-4750  
SRI SIVA JEWELLERY----- 531-4867  
THIRUPATHY STORES-----  
YARL SUPER STORES----- 923-9806  
YARL VIDEO CENTRE----- 944-0238  
YOURS TOWN----- 537-0076

**MISSISSAUGA**

ISLAND STORES----- (905) 272-5119  
INDO-CEYLON VARIETY ----- (905) 896-0865  
LAVANYA VIDEO----- (905) 803-9438  
MSL PARTY RENTALS----- (905) 602-1207  
RAJEE TEXTILES----- (905) 272-6933  
SAI BABA TEXTILES----- (905) 277-4653  
THARSANS SUPERMARKET----- (905) 270-7576  
VIJAYAS SILK----- (905) 273-7997

**SCARBOROUGH**

AIR LINK TRAVEL----- 292-6200  
ANUBRO MARKET----- 281-8000  
APPLE MORE----- 285-4998  
ASIAN TEXTILE & GIFTSHOP----- 438-6568  
A.V.M FOOD MART CONVENIENC----- 755-0766  
BEST WAY MART----- 444-8202  
COLOMBO FOOD----- 265-1265  
DAILY NEEDS----- 490-7703  
DR.B.B.KALRA----- 492-9880  
EKNAZ TEXTILES----- 491-9325  
ERAA SUPER MARKET----- 269-2622  
FAMILY STOP LTD.----- 499-5803  
GEMINI MARKET----- 265-1010  
GNANAM'S STUDIOS----- 750-8118  
GREINLANDS----- 603-3333  
HABINID CONVENIENCE----- 494-7122  
HANDY SUPER MARKET----- 724-5453  
JAFFNA FOOD & VARIETY----- 289-2222  
KATPAKHAM----- 438-4203  
LANKA FISH MARKET----- 299-0894  
LUCKY GROCERY----- 321-8310  
LUCKY SALON----- 751-8002  
LUCKY VIDEO----- 269-7016  
MADONNA'S----- 754-0326  
MADRAS PALACE----- 759-5400  
MANCHULLA FASHION----- 297-9875  
MAPLE VARIETY----- 298-7255  
MULTI GROCERY----- 438-3499  
PILLAYAR TRADERS----- 438-7746  
POOMBHUHAR TRADERS----- 499-8386  
PREMLA MARKET----- 431-1971  
P.S.T. T. VIDEO----- 609-0141  
RAAGA VISION----- 751-8324  
ROYAL GROCERY----- 693-8078  
RUBINI----- 297-5053  
SELVASEGARA JEWELLERS----- 285-7269  
SERENDIP SUPER MARKET----- 269-9913  
SIVA'S TRADING CO. LTD.----- 321-2739  
SPICE LAND----- 321-3393  
STEPHEN'S FAMILY RESTURANT----- 431-6113  
SUN CLENERS----- 285-0587  
THEEPAN VIDEO----- 238-9020  
THUVARAGA'S----- 757-1091  
UNIVERSAL TEXTILES----- 492-7973  
V.G BROTHERS VARIETY----- 492-5211  
YARLNAGAR TRADERS----- 285-0587  
YARLTON MARKET----- 445-4763  
YOGAS----- 267-0408

**BASEMENT FOR RENT**

**LUXURY BSMT FOR RENT**  
2B.R / 3B.R BSMT, SEP. ENTRANCE, CUSTOM BUILD KITCHEN, INDOOR PARKING, CLOSE TO TTC, SHOPPING, SCHOOL, SRI LANKAN GROCERY STORE, 10 MIN. TO KENNEDY SUBWAY. AVAIL. SEPT. 01, 95  
MARKHAM / EGLINTON  
தொடர்புக்கு: 266-3953

2 அறை கொண்ட BSMT வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO HIGHLAND FARM KENNEDY / ELLESMERE  
தொடர்புக்கு: 439-0434 / 292-2778

2BR BSMT, SEP. ENTRANCE, 4 PC WASHROOM, KITCHEN, CLOSE TO TTC, KENNEDY / STEELES  
CALL: (905) 479-5381

2 BR BSMT, SEP. ENTRANCE, WELL MAINTAINED, LIVING, DINING, KITCHEN, 1 CAR PARKING, CLOSE TO TTC BIRCHMOUNT / BERTRAND (CLOSE TO EGLINTON)  
தொடர்பு: (416) 285-8145

2 B.R BSMT, SEP. ENTRANCE, PARKING, CLOSE TO SCHOOL, MALL NEILSON / SHEPPARD  
தொடர்பு : 724-7859

MARKHAM / SHEPPARD ONE BED ROOM BSMT (ABOVE THE GROUND) SEPERATE ENTRANCE .  
தொடர்பு: (416) 287-2969

2 B.R. BSMT WITH SEP. ENTRANCE, CAR PARKING, LIVING, KITCHEN, CLOSE TO EVERYTHING, AVAIL. ANY TIME BIRCHMOUNT / EGLINTON  
CALL: (416) 757-4920

2 BR BSMT WITH SEPARATE ENTRANCE, CLOSE TO TTC, SCHOOL, MALL SEWELLS / MCLEVIN  
தொடர்பு: 287-9351

2B.R. BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE. PARKING, DUNDAS / ELLENGALE STATION  
தொடர்பு: (905) 277-0049

1 B.R. BSMT , KITCHEN, LIVING, WASHER/DRYER, CAR PARKING, CLOSE TO TTC, AVAIL. SEPT. 01, 95. MCCOWN / STEELES  
CALL: (905) 946-1424 AFTER 6PM

FURNISHED BSMT APT. CONVENIENTLY LOCATED NEAR FAIRVIEW MALL (DON MILLS / SHEPPARD) FOR A SINGLE PERSON.  
RENT \$500.00  
P.M. CALL (416) 494-4763 AFTER 3P.M.

NEILSON / FINCH சந்திப்பில் தனியான வாசலுடன் சகல வசதிகளோடு இரு அறைகள் கொண்ட (BASEMENT) செப்டம்பர் முதலாம் திகதி முதல் வாடகைக்கு உண்டு.  
தொடர்புக்கு: (416) 321-1206.

SCARBORO. GOLF CLUB/ ELLESMERE சகல வசதிகளுடன் கூடிய 2 BR BSMT APT., SEP. ENTRANCE, 4 PC WASHROOM, KITCHEN, DINING / LIVING, WASHER / DRYER, CAR PARKING  
தொடர்புக்கு: 439-2208

1 BEDROOM BSMT. SEPT. ENTRANCE, AVAIL. IMMEDIATELY, CLOSE TO EVERYTHING BIRCHMOUNT / EGLINTON  
தொடர்புக்கு: 759-0557

**ROOM FOR RENT**

KENNEDY/FINCH இற்கு மிகவும் அருகாமையில் இருக்கும் வசதியான 3 அறைகொண்ட வீட்டில் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு.  
பெண்கள் விரும்பத்தக்கது.  
தொடர்புக்கு 412-4390

1 B.R FOR RENT. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. AVAIL. SEPT. 01ST MIDLAND / FINCH  
தொடர்பு: 298-2593

சகல வசதிளுடன் வெளிச்சமான இரண்டு BSMT அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. SEP. ENTRANCE, MORNINGSIDE / LAWRENCE  
தொடர்பு: (416) 284-0192

1 B.R ROOM FOR RENT. SEP. WASHROOM, பெண்கள் விரும்பத்தக்கது.  
MIDLAND / HUNTINGWOOD  
தொடர்பு: 292-1623

சகல வசதிகளுடன் கூடிய 1 அறை சாப்பாட்டுடன் வாடகைக்கு உண்டு. பெண்கள் மட்டும் விரும்பத்தக்கது.  
NEILSON / MCLEVIN  
தொடர்பு: 724-6822

1 BEDROOM FOR RENT. LADIES விரும்பத்தக்கது. BRIMLEY/ELLESMERE  
தொடர்பு: 750-9988

1 BEDROOM FOR RENT. FAMILY PREFERRED MIDLAND / LAWRENCE-  
CALL : 750-7242 AFTER 5:30PM

1BEDROOM FOR RENT. WITH /WITHOUT MEALS PICKERING AREAல் ALTONA / FINCH  
PL. CONTACT: (905) 509-6471 AFTER 6PM

ROOMS FOR RENT. MARKHAM / ELLESEMERE ROOM WITH COOKING FACILITIES, SEP. ENTRANCE, CENTRAL AIR, CLOSE TO TTC, SHOPPING, ETC.  
தொடர்புக்கு: (416) 439-9340


**ROOM SHARING**

DONMILLS / EGLINTON பகுதியில் 1 BEDROOM TO SHARE  
மேலதிகதொடர்புக்கு: (416) 421-7908

**BABY SITTING AVAILABLE**

அனுபவமிக்கவரால் MARKHAM / SHEPPARD குழல் பகுதியில் 1 வயதிலிருந்து 4 வயதுவரையான பிள்ளைகளைப் பராமரிக்கவேண்டுமா? தொடர்பு கொள்ளுங்கள்: 609-2263

**Sutton GROUP**



GEORGE JOHN C  
Sales Representative

**மணமகள் தேவை**  
கனடாவில் வசிக்கும் யாழ் இந்து வேளாளர் குல, 7ல் செவ்வாய், 33 வயதுடைய கணக்காளர் தொழில் புரியும் மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை. தொடர்புகளிற்கு V-7, P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD., SCARBOROUGH, ONT. MIB 5P9

**HELP WANTED**  
**SRI LANKAN COOKING**இல் அனுபவமுள்ளவர்கள் எமது Production lineல் தொழில் புரிவதற்கு தேவைப்படுகின்றது. உற்சாகமுள்ள ஆண்கள் விரும்பத்தக்கது.  
தொடர்புகளிற்கு: CABIN FOOD  
TEL: (416)285-4268

**உணவு!**  
**(LUNCH & DINNER)**  
வேலை செய்து களைத்துப் போய் வரும் உங்களிற்கு உணவு தயார் செய்யும் தொல்லைகளுக்கு நீங்க வேண்டுமா? மதிய, மாலை உணவு நியாயமான விலையில் தயார் செய்து வழங்கப்படும். அத்துடன் 50 பேருக்குட்பட்ட கொண்டாட்டங்களிற்கு ROLLS, CUTLETS செய்து கொடுக்கப்படும் தொடர்புகளிற்கு: அம்பிகா லோகன்  
(416) 291-3246

**BASEMENT FOR RENT**  
1B.R BSMT APT. FOR RENT. 2 ROOMS ALSO AVAIL. FOR RENT. WITH ALL FACILITIES, AVAIL. ANYTIME MORNINGSIDE / SEWELLS  
CALL: 286-8696  
PL. LEAVE THE MESSAGE

**HOUSE FOR RENT**  
HOUSE (MAIN FLOOR ONLY) FOR RENT. 2 LGE BR, LIVING, EAT'N KITCHEN, 4 PC W/RM, SEP. ENTRANCE, LAUNDRY, DRIVE WAY PARKING, FREE CABLE, AVAIL. OCT. 01, 95. MARKHAM / LAWRENCE VERY CONVENIENT LOCATION-MUST SEE!  
CONTACT: SAKTHY  
(416) 289-1380

3 அறைகொண்ட வீடு வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO MALL, TTC , SCHOOL, ETC.  
NEILSON / MCLEVIN  
தொடர்புக்கு: 724-7402

3 அறைகொண்ட வீடு வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE EVERYTHING AVAILABLE ANYTIME  
BELLAMY / EGLINTON  
CALL: 752-2642 (9AM-7PM)

DOWNSVIEW AREAல் 3 அறைகள் கொண்ட TOWNHOUSE வாடகைக்கு உண்டு. 2FULL WASHROOM, 1X2 PC WASH-ROOM, வீட்டிற்கு அண்மையில் பாட சாலைகள், பஸ்தரிப்பு நிலையங்கள் DAYCARE உள்ளன.  
தொடர்புகளிற்கு: 736-0454

**SALE! SALE!! SALE!!!**

- LADIES/CHILDRENS FASHION FACTORY LOW INVESTMENT. LOW LOW RENT \$750 P/M
- AUTO GARAGE WITH BUILDING WILL CARRY LIKE RENT. EQUIPMENT INCLUDED IN PRICE, WORTH THE PRICE. FOR THESE AND MANY OTHER GOOD DEALS

PLEASE CALL: GEORGE JOHN C Sales Rep  
Sutton group-Leading edge realty Ltd.  
☎:-BUS: (416) 298-6000

**இலங்கையில் வீடு**  
**REKHA ENTERPRISE**

வீடு, நிலம், வியாபாரம் விற்க,  
வாங்க, வாடகைக்குப்  
பெற்றுக் கொள்வதற்கு

N. VETRIVEL (Master)  
385 G, Gallwe Rd. J.T.  
Complex, Wellawatte,  
Colombo - 6  
Tel: 94-1-583-644  
Fax: 94-1-587-354

**SPICE LAND**

உங்களுக்குத் தேவையான இலங்கை,  
இந்திய, கனேடிய  
உணவுப்பொருட்களையும் மற்றும் உடல்  
மயக்கறி வகைகளையும், இறைச்சி, மீன்  
வகைகளையும் பெற்றுக்கொள்ள  
இன்றே நீங்கள் நா.வேண்டிய  
ஸ்தாயனம்.  
விடியோ கசிட்டுக்கள் வாடகைக்கு  
வியும்.

**5800 SHEPPARD.E. #16 SCARBOROUGH**

**TEL : (416) 321-3393**

**தமிழன் வழிகாட்டி**



24 மணிநேர இலவச தொலைபேசித் தொகுப்பு

தொலைபேசித்தொகுப்பின்  
இலக்கம்  
**(416) 289-8900**

மேலதிக தொடர்பு  
கொள்ளுங்கள்  
ஆதவன் பப்ளிக்கேசன்-  
**(416) 724-6402**

**LAYOUT / TYPE SETTING**

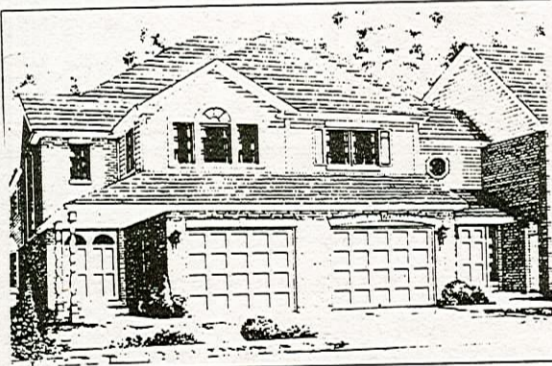
உங்கள் சகலவிதமான எழுத்தமைப்புத் தேவைகளை  
நீங்கள் விரும்பும் வடிவங்களில் பெற்றுக்கொள்ள -  
(Flyers, Magazines, Pamphlets)

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு  
**(416) 754-1366**



RE/MAX Crossroads Realty Inc.  
**Raja M. Mahendran**

Sale Rep.



TEL: H - (416) 287-2183  
O - (416) 491-4002

**TOWNHOUSE  
FOR SALE**

3 BEDROOMS TOWNHOUSE  
50 SCARBORO GOLF CLUB  
ONLY \$1,14,900

**TOWNHOUSE  
FOR SALE**

3 BED ROOMS  
FINCH / WARDEN சந்திப்பில்  
விற்பனைக்கு உண்டு.  
RECENTLY RENOVATED,  
NEW CARPET

**HOUSE  
FOR SALE**

NEILSON / SHEPPARD  
3 BEDROOMS, BUNGALOW,  
IMMACULATE CONDITION.  
ONLY \$164,900

**HOUSE  
FOR SALE**

DUFFERIN / STEELES  
3 BEDROOMS DETACHED  
HOUSE, FAMILY ROOM,  
CLOSE TO SCHOOL,  
MALL ETC.

# AIR-Link-TRAVEL-Link

WORLDWIDE

5200 FINCH AVE.E  
MAIN FLOOR G115  
SCARBOROUGH,  
(FINCH / MIDDLEFIELD)

Appointed Agents For World Leading AIRLINES

ONT REG #  
04199113  
(WHOLESALE)

ONT.REG #  
0404 6389  
(RETAIL)

BUSINESS: 292-6200 FAX: 292-7478

AIAC



FIRST CLASS  
TRAVEL  
INSURANCE

உங்களின் சகல விதமான உணவுத்தேவைகளுக்கும்

## COLOMBO FOOD

2815 EGLINTON AVE.E, SCARBOROUGH  
TEL / FAX -- (416) 265-1265



தரமான இலங்கை, இந்திய, கனேடிய உணவு பொருட்கள், உடன் மரக்கறி, பழவகைகள் மற்றும் நானா வித உணவுத் தேவைகளிற்கும் நாடுங்கள்

## BRIDLETOWNE

Medical Centre Warden/finch

- ▲ நோய்தடுப்பு ஊசிகள்
- ▲ கர்ப்பப் பரிசோதனைகள்
- ▲ பாலியல் நோய்க்குரிய சிகிச்சைகள்
- ▲ குடும்பக் கட்டுப்பாட்டு ஆலோசனைகள்
- ▲ E.C.G., சலரோகத்துக்குரிய Blood சோதனைகள்
- ▲ Immigration க்குத் தேவையான மருத்துவ பரிசோதனைகள்
- ▲ மருத்துவ ஆலோசனைகளும், அறிவுரைகளும்
- ▲ Allergy தடுப்பூசிகள்
- ▲ குழந்தை பராமரிப்புகள்
- ▲ கர்ப்பிணிப் பராமரிப்புகள்
- ▲ Accupuncture

Dr. B.B. Kalra M.B.B.S. (India), D.C.H., C.C.F.P.

Family Physician - குடும்ப வைத்தியர்  
அவசியமேற்படி வட்டில் வந்தும்  
நோயாளிகளைப் பார்வையிடுவார். OHIP  
உள்ளவர்களுக்கு இச்சேவை இலவசம்

OPEN 7 DAYS WEEK  
☎: (416) 492-9880



அன் ரனி பிரதர்ஸ்

ANTONY BROTHERS  
FASHION HOUSE



நவீன ஆடைகள், எலெக்ரோனிக், உபகரணங்கள், பரிசுப் பொருட்கள்,  
சமையலறை பொருட்கள், வீடியோ, ஒடியோ போன்றவற்றிற்கு

1484 Queen st. w. (at Jameson)

☎ 588-0310 / 588-3447

ANTONY BROTHERS  
PEOPLES MARKET

இலங்கை, இந்திய கனேடிய உணவுப் பொருட்கள், மீன், இறைச்சி, வாகனவசதிகளுக்கு

1472 QUEEN ST. W. (AT LANSDOWN)

TEL: 588-0733 / 516-3903

ஸ்காபிரோவில் மாபெரும் புதிய நிறுவனம்

குறைந்த செலவில் நிறைந்த பொருட்கள்

இன்றே நாடுங்கள்

- \* இறக்குமதி செய்யப்பட்ட புடவை வகைகள் மலிவு விலையில்
- \* தரமான 22 கரட் தங்கநகைகள் நியாயமான விலையில்
- \* சகல நாடுகளிற்கும் துரிதபண மாற்றுச் சேவை மற்றும் fax சேவை
- \* Video வாடகை சேவை
- \* AUDIO, VIDEO, CD விற்பனை சேவை



SAMY & SONS சாமி அன் சன்ஸ்

WHOLE SALES & RETAILERS

1884-B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarborough

☎: (416) 298-1598 FAX: (416) 298-2849

- \* கதிரைகள், தலைப்பாகை, சோடனை நகைகள் வாடகைக்கு
  - \* நானாவித சிற்றுண்டிகள் விற்பனை
  - \* வீடியோ பிரதிமாற்றம் செய்தல்
  - \* பியானோ, நடன, சங்கீத வகுப்புக்கள் மேலும் பலப்பல...
- தொடர்பு: நடரா / சுந்தா



## COMPUTER

FOR COMPUTER

REPAIRS  
UPGRADES  
RENTALS

PAGE US FIRST :- (416) 812 7500

## TUITION

இலங்கையிலும் கனடாவிலும் ரியூசனில் அனுபவமிக்க பட்டதாரியால் தனித்தனியாகவும், குழுக்களாகவும், தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் ரியூசன் பெற்றுக்கொள்வதற்கு (GRADE 10 TO GRADE 13, COLLEGE STUDENTS & UNIVERSITY STUDENTS)

கருணா - கரன் (416) 282-3853

நியாயமாக, நேர்மையாக, நீண்ட காலமாக மக்கள் மத்தியில் சிறந்த பெயர் பெற்ற ஸ்தாபனம்



# J.A.B TRAVELS & TOURS

எமது ஸ்காபிரோ, மார்க்கம் வாடிக்கையாளர்களின் வசதி கருதி எமது முதலாவது கிளை ஸ்காபிரோவில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது

ஆசிய - ஐரோப்பா - அவுஸ்ரேலியா - வடமத்திய - தென்அமெரிக்க - உலகின் சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கற் வசதிகளுக்கு JAB TRAVELS & TOURS



FOR ALL YOUR TRAVEL REQUIREMENTS CALL US IN

SCARBOROUGH  
2250 MIDLAND AVE., #25, SCARBORO, ONT.  
TEL: (416) 412-1807

MISSISSAUGA  
1185 DUNDAS ST. E., #203, MISSISSAUGA, ONT.  
TEL: (905) 896-8320